



หนังสือยินยอมและมอบอำนาจให้ผู้เยาว์เดินทางไปต่างประเทศ (ผู้เยาว์อายุต่ำกว่า 15 ปีบริบูรณ์)
Letter of Consent and Authorization for minors (under 15 years of age) to travel abroad

ที่สถานกงสุลใหญ่ ณ นครซิดนีย์
Written at the Royal Thai Consulate-General, Sydney

วันที่.....เดือน.....พ.ศ. ....
Date Month Year

ข้าพเจ้า □นาย □นาง □นางสาว.....
NAME AND FAMILY NAME

เลขที่ประจำตัวประชาชน.....ที่อยู่ในประเทศไทย บ้านเลขที่.....หมู่ที่.....
Thai ID number Address in Thailand House No. Moo

ถนน/ซอย.....ตำบล/แขวง.....อำเภอ/เขต.....จังหวัด.....
Street Sub-District District Province

และข้าพเจ้า □นาย □นาง □นางสาว.....
NAME AND FAMILY NAME

เลขที่ประจำตัวประชาชน.....ที่อยู่ในประเทศไทย บ้านเลขที่.....หมู่ที่.....
Thai ID number Address in Thailand House No. Moo

ถนน/ซอย.....ตำบล/แขวง.....อำเภอ/เขต.....จังหวัด.....
Street Sub-District District Province

ข้าพเจ้าเป็นบิดา/มารดาของ □ด.ช. □ด.ญ. □นาย □นางสาว.....
As a lawful father / mother of Master Miss Mr. Miss

ยินยอมให้บุตรของข้าพเจ้า คือ □ด.ช. □ด.ญ. □นาย □นางสาว.....
I have given my consent to Master Miss Mr. Miss

เดินทางไปต่างประเทศได้ ทั้งนี้ ข้าพเจ้ามอบหมายให้ □นาย □นาง □นางสาว.....
to go abroad and hereby authorize Hereby authorizes and appoint Mr. Mrs. Miss

(จะต้องมีอายุ 20 ปีบริบูรณ์ขึ้นไป) เป็นผู้มีความสามารถดำเนินการเรื่องขอทำหนังสือเดินทางให้แก่บุตรของข้าพเจ้า
(who is over 20 years of age.) to be my true and lawful attorney, to process, renew and release the passport of my child

และทำสัญญายินยอมชดเชยค่าเสียหายของผู้ที่จะเดินทางไปต่างประเทศให้ไว้ต่อกระทรวงการต่างประเทศแทนข้าพเจ้าได้
And to make an agreement with the Ministry of Foreign Affairs of Thailand to take full responsibilities towards abroad.

ข้าพเจ้าขอรับผิดชอบในการที่ผู้รับมอบอำนาจของข้าพเจ้า ได้กระทำเสมือนหนึ่งข้าพเจ้าได้กระทำด้วย
I hereby assume all responsibilities for the actions performed by my/our Attorney which is done as per the authority hereby granted as

ตนเอง เพื่อเป็นหลักฐาน ข้าพเจ้าได้ลงลายมือชื่อไว้เป็นสำคัญต่อหน้าพยานแล้ว
if I have personally undertaken all these actions. IN WITNESS WHEREOF, I therefore sign this Power of Attorney in the presence of witnesses.

นิติกรณ์ ที่ \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

(ลงชื่อ).....บิดา
Signed Father

ขอรับรองว่าเป็นลายมือชื่ออันแท้จริงของผู้
มอบอำนาจและผู้มอบอำนาจได้ลงลายมือชื่อ
ต่อหน้าข้าพเจ้าจริง

(ลงชื่อ).....มารดา
Signed Mother

I hereby certify that this is the true signature of
the grantor who signs in front of me.

(ลงชื่อ).....พยาน(เจ้าหน้าที่กงสุลฯ ผู้ได้รับมอบหมาย)
Signed Witness (Registrar)